



**ABOVE & BEYOND**

## **InControl Touch Pro Conditions relatives aux Fonctionnalités**

**Date d'entrée en vigueur 7ème Octobre ici à 2015**

Dans les présentes Conditions, "nous/notre/nos" désignent Land Rover (à savoir un nom commercial de Jaguar Land Rover Limited (numéro d'immatriculation de société 1672070 ) dont le siège est sis à Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF).

### **1. À propos de ces Conditions**

Les présentes conditions générales ("**Conditions**") s'appliquent aux véhicules équipés d' et concernent les fonctions de navigation, les fonctions multimédia Gracenote et les fonctions de navigation Web ("**Fonctionnalités**"). Veuillez noter que selon les spécifications de votre modèle de véhicule et votre pays, toutes ces Fonctionnalités peuvent ne pas être disponibles sur votre véhicule. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre concessionnaire Land Rover.

Les Fonctionnalités de navigation et multimédia sont fournies par l'intermédiaire de nos fournisseurs tiers sélectionnés. Leurs conditions générales applicables aux utilisateurs finaux et leurs politiques en matière de confidentialité (et leurs mises à jour ponctuelles) s'appliquent également aux Fonctionnalités y afférentes en plus des présentes Conditions. Vous pouvez les consulter ici :

- <https://legal.here.com/terms/serviceterms/>
- <https://legal.here.com/privacy/policy/>
- Veuillez vous référer au manuel du conducteur du véhicule pour connaître les conditions d'utilisation de la fonction multimédia Gracenote.

En utilisant les Fonctionnalités, vous acceptez les présentes Conditions ainsi que les conditions des fournisseurs ainsi que leurs politiques en matière de confidentialité. Veuillez les lire attentivement. **Nous attirons votre attention tout particulièrement sur les clauses 2 (Carte SIM personnelle et frais liés aux données), 5 (Utilisation des données et confidentialité) et 6 (Limitation de responsabilité) ci-après.**

#### **IMPORTANT :**

- Il est de votre responsabilité de vous assurer que toute autre personne que vous autorisez à utiliser le véhicule prenne connaissance des présentes Conditions et utilise les Fonctionnalités conformément auxdites Conditions.
- Les présentes Conditions s'appliquent également à vous si vous utilisez un véhicule équipé des Fonctionnalités, qui fait partie d'un "parc", et ce même si vous n'avez pas personnellement acheté ou loué le véhicule ou souscrit un abonnement pour les

Fonctionnalités. Un parc désigne un groupe de véhicules entretenus, détenus ou loués par une entreprise ou toute autre organisation et non par un particulier ou une famille. À titre d'exemple, cela peut inclure un véhicule de location mis à votre disposition par une agence de location de véhicules, un véhicule mis à votre disposition par votre employeur ou par nous ou nos concessionnaires agréés dans le cadre d'un prêt temporaire.

Pour toutes questions concernant les présentes Conditions, veuillez contacter votre concessionnaire Land Rover.

Pour connaître les conditions générales et la politique en matière de confidentialité concernant les fonctionnalités et services "LIVE", veuillez vous référer à nos Conditions générales et à notre Politique en matière de confidentialité disponibles ici : <http://www.landrover.be/fr/ownership/incontrol/incontrol-support/index.html>

## **2. Carte SIM personnelle et frais liés aux données**

- 2.1 Pour utiliser certaines Fonctionnalités, vous devrez disposer d'une carte SIM (SIM personnelle) et d'un forfait de données (par exemple, le navigateur Web). La SIM personnelle utilisée dans le véhicule doit être en état de fonctionnement. Les Fonctionnalités ne seront pas opérationnelles si la carte SIM personnelle est endommagée, retirée ou incorrectement installée. La SIM personnelle est fournie avec le véhicule ou achetée séparément et fournie par vous, selon les spécifications du modèle de votre véhicule et votre pays.
- 2.2 Si une carte SIM personnelle est fournie à l'origine avec le véhicule et que vous choisissez de la remplacer par une autre carte SIM, vous assumerez tous les frais de données liés à l'utilisation des Fonctionnalités.
- 2.3 Vous assumez tous les frais liés au forfait de données et à l'opérateur associés à votre carte SIM personnelle et à l'utilisation des Fonctionnalités (après une période d'évaluation gratuite initiale ou, le cas échéant, s'ils sont inclus dans le forfait de données). Ceci inclut les frais de l'opérateur pour l'itinérance de données à l'international. Les paramètres de connectivité et de navigation sur le véhicule vous permettent d'activer ou de désactiver la connectivité des données pour les Fonctionnalités. Veuillez vérifier ces paramètres si vous souhaitez éviter des frais d'itinérance de données à l'international.
- 2.4 Vous devez retirer votre carte SIM personnelle si vous ne possédez plus le véhicule ou si vous cessez de l'utiliser. Sinon, les frais de données (le cas échéant) liés à l'utilisation des Fonctionnalités sur le véhicule restent à votre charge.
- 2.5 Vous pouvez à tout moment désactiver la connectivité des données pour les Fonctionnalités via les paramètres de connectivité sur le véhicule ou en retirant la carte SIM personnelle.

- 2.6 Les présentes Conditions s'appliquent à l'accès et l'utilisation des Fonctionnalités de quelque manière que ce soit, par l'intermédiaire d'une SIM personnelle ou d'un point d'accès Wi-Fi.

### 3. **Compte et abonnements Navigation**

- 3.1 Pour pouvoir utiliser certaines fonctionnalités de la Fonctionnalité de navigation, vous devrez d'abord (a) configurer un compte Navigation InControl sur le véhicule ou via le site Web du planificateur d'itinéraire InControl à l'adresse [www.landrover.com/navigation/](http://www.landrover.com/navigation/) et (b) disposer d'un abonnement en cours de validité (un abonnement constitue votre droit d'accès et d'utilisation d'une Fonctionnalité connectée pendant une période de temps donnée).
- 3.2 Un abonnement initial est inclus lors de l'achat du véhicule ou du pack en option. Pour continuer à utiliser la fonctionnalité concernée de la Fonctionnalité de navigation après la période d'abonnement initiale, vous devrez renouveler votre abonnement et vous acquitter des frais de renouvellement applicables. Pour plus d'informations sur l'abonnement initial et la procédure de renouvellement, contactez votre concessionnaire Land Rover.
- 3.3 Il vous incombe de résilier votre compte et votre abonnement Navigation. Si vous ne possédez plus ou n'utilisez plus votre véhicule (par exemple, si vous vendez le véhicule, si votre contrat de location arrive à échéance ou si le véhicule a été perdu ou volé).
- 3.4 Il vous incombe de tenir vos informations de compte Navigation exactes et à jour et de préserver la sécurité et la confidentialité de vos informations de connexion. Sous réserve de toute faute de notre part, nous déclinons toute responsabilité en cas d'accès ou d'utilisation non autorisés de votre compte Navigation ou des Fonctionnalités.
- 3.5 Après l'expiration de votre abonnement, nous pouvons supprimer tous les enregistrements et données vous concernant qui sont en notre possession ou sur lesquels nous exerçons un contrôle, sans responsabilité envers vous.

### 4. **Utilisation des Fonctionnalités**

- 4.1 Nous mettons les Fonctionnalités à votre disposition uniquement pour un usage privé ou interne à votre entreprise en lien avec le véhicule. Les Fonctionnalités doivent uniquement être utilisées aux fins prévues et ne sont pas destinées à la revente. Vous ne devez pas, ni ne devez autoriser quiconque à, utiliser les Fonctionnalités d'une manière :
- (a) illégale, interdite ou restreinte dans tout pays dans lequel vous utilisez ou avez l'intention d'utiliser les Fonctionnalités (par exemple dans une zone où l'utilisation des informations de localisation des radars n'est pas autorisée) ;

- (b) dangereuse ou mettant en péril votre sécurité, celle de vos passagers ou de toute autre personne ;
  - (c) qui entraîne des dommages pour le véhicule, les données, logiciels, périphériques, systèmes informatiques ou réseaux ;
  - (d) qui n'est pas autorisée par nous ou qui enfreint les droits de propriété intellectuelle (y compris ceux de nos fournisseurs de Fonctionnalités tiers).
- 4.2 Outre les conditions énoncées à la clause 4.1, vous n'êtes pas autorisé à utiliser le navigateur Web :
- (a) d'une manière qui puisse endommager, désactiver, saturer, handicaper ou compromettre nos systèmes ou notre sécurité, ou les systèmes ou la sécurité du fournisseur de réseau, ou avoir une incidence sur les autres utilisateurs du réseau ; ou
  - (b) pour partager des fichiers en peer to peer ("P2P"), par bit torrent ou par un réseau de serveurs proxy ; envoyer des courriers indésirables, à savoir l'envoi massif d'e-mails ou de messages commerciaux non sollicités, ou gérer un serveur de messagerie de quelque forme que ce soit, ou par tout autre moyen qui implique la fourniture d'un service autorisant l'accès à une adresse IP ou internet publique.
- 4.3 Vous êtes tenu de respecter le code de la route et les bonnes pratiques de conduite dans le cadre de votre utilisation des Fonctionnalités.
- 4.4 Nous nous efforçons de veiller à ce que les Fonctionnalités soient disponibles et fonctionnent correctement, mais nous ne pouvons pas garantir que les Fonctionnalités (ou les fonctions qu'elles comprennent) seront exemptes d'erreurs ou disponibles en permanence, ni que leur utilisation sera autorisée en vertu des lois locales en vigueur dans tous les pays. Par exemple, lors de l'utilisation du navigateur Web, certains site peuvent ne pas fonctionner ou s'afficher correctement sur l'écran du véhicule.
- 4.5 La disponibilité et le fonctionnement de certains aspects des Fonctionnalités dépendent de la couverture du réseau mobile et d'autres facteurs qui sont hors de notre contrôle. Par exemple, la connectivité réseau peut être indisponible dans les régions éloignées ou enclavées ; elle peut être affectée par des obstacles tels que des collines, des bâtiments élevés et des tunnels ou encore par la capacité du réseau. En outre, les Fonctionnalités peuvent être sujettes à des interruptions ou à des pannes occasionnelles liées à des travaux de maintenance ou de modification. Dans tous les cas, nous essaierons toujours de réduire au minimum les indisponibilités provoquées.
- 4.6 Nous ne pouvons pas garantir que les données ou le contenu (p. ex. cartes, radars, limites de vitesse ou données de trafic) sont exacts, complets ou à jour. Ces données sont fournies pour votre convenance mais vous êtes tenu de toujours

respecter le code de la route, y compris les panneaux de signalisation routière et les limites de vitesse.

- 4.7 Nous nous réservons le droit de modifier, suspendre, supprimer ou désactiver l'accès à certaines Fonctionnalités à tout moment, sans préavis. Par exemple, cela peut s'avérer nécessaire pour effectuer des tâches de maintenance importantes sur les systèmes qui supportent les Fonctionnalités, pour des raisons de sécurité, si la loi l'exige ou si nous cessons de fournir l'accès à certaines Fonctionnalités ou fonctions dans votre pays ou à nos clients plus généralement.
- 4.8 Il est de votre responsabilité de supprimer toutes les informations personnelles, le contenu téléchargé et toutes autres données que vous auriez stocké sur votre véhicule, dans la mesure permise par les Fonctionnalités et l'équipement du véhicule, avant de vendre ou de céder ce dernier ou de rendre un véhicule emprunté ou de location à son propriétaire d'origine. Par exemple, vous pouvez supprimer vos favoris, votre historique de navigation ainsi que les cookies stockés par votre navigateur Web via les paramètres du navigateur.
- 4.9 Nous déclinons toute responsabilité quant aux sites Web, contenus et données tiers auxquels vous choisissez d'accéder sur internet, à vos propres risques, à l'aide de votre navigateur Web. Lesdits sites Web peuvent faire appel à des cookies ou des dispositifs équivalents. Vous êtes vivement invité à lire et à être d'accord avec toutes les conditions générales et les politiques en matière de confidentialité et de cookies des sites Web tiers que vous visitez.
- 4.10 L'utilisation de certaines Fonctionnalités (le navigateur Web, par exemple) peut être restreinte lorsque le véhicule se déplace.

## 5. **Utilisation des données et confidentialité**

- 5.1 Nous et/ou nos fournisseurs de services faisons usage de certaines informations que vous fournissez ou qui sont envoyées à partir de votre véhicule pour et dans le cadre de la fourniture des Fonctionnalités, comme suit :
- (a) informations de configuration du compte et d'abonnement. Ces informations sont utilisées pour vous permettre d'utiliser les Fonctionnalités, procéder aux renouvellements d'abonnement, vous communiquer des informations pertinentes sur les Fonctionnalités (p. ex. mises à jour des Fonctionnalités) et, dans le cadre du service client, pour répondre à des questions ou résoudre des problèmes liés aux Fonctionnalités ;
  - (b) données collectées à des fins de consignation et d'analyse. Cela inclut les enquêtes sur les problèmes du système et les analyses statistiques rendues anonymes pour nous aider à améliorer les Fonctionnalités et nos produits ;
  - (c) informations que vous fournissez lorsque vous nous contactez. Veuillez noter que nous pouvons être amenés à enregistrer certaines conversations téléphoniques à des fins de formation et d'amélioration de la qualité ;

- (d) données d'authentification pour la connexion à votre compte et l'utilisation des Fonctionnalités en toute sécurité, mais également pour empêcher tout accès non autorisé ;
- (e) données de localisation du véhicule mais seulement lorsque l'utilisation des Fonctionnalités l'exige, par exemple, pour la navigation et le trafic. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver les données de localisation par le biais des paramètres de connectivité et de navigation de votre véhicule ; et
- (f) informations spécifiques à des Fonctionnalités particulières, comme expliqué en détail dans les conditions générales applicables aux utilisateurs finaux et les politiques en matière de confidentialité des fournisseurs de Fonctionnalités, mentionnées dans la clause 1.
- (g) Vous pouvez à tout moment empêcher la transmission des données mentionnées ci-dessus à partir du véhicule via les paramètres de connectivité sur le véhicule ou en retirant la carte SIM personnelle.

5.3 Nous pouvons être amenés à partager vos informations avec des membres de notre groupe, quels qu'ils soient, y compris nos filiales, notre holding et ses filiales conformément à la définition donnée dans la section 1159 de la loi britannique de 2006 sur les sociétés (Companies Act 2006) et à toute entreprise dont nous détenons au moins 50 % des parts, des actions ou des droits de vote. Nous pouvons également partager des informations avec des tiers :

- (a) dans le cas où nous vendrions ou achèterions une entreprise ou des actifs, nous pourrions communiquer vos données personnelles à l'acheteur ou au vendeur potentiel de ladite entreprise ou desdits actifs ;
- (b) si nous avons l'obligation légale de divulguer vos données personnelles sur demande d'une autorité officielle ;
- (c) si une dérogation prévue dans la loi britannique de 1998 sur la protection des données à caractère personnel (Data Protection Act 1998) ou toute loi la remplaçant nous le permet (y compris, mais sans s'y limiter, la divulgation dans le cadre de poursuites judiciaires, de l'obtention de conseils juridiques ou de l'instauration, de l'exercice ou de la défense de droits, de la prévention ou de la détection d'un délit/crime, de l'arrestation de délinquants ou de poursuites à l'encontre de délinquants ou pour préserver la sécurité nationale) ; ou
- (d) dans le but de faire appliquer les présentes Conditions ou d'enquêter sur d'éventuelles violations.

5.4 Les données collectées liées aux Fonctionnalités peuvent être transférées et stockées dans un lieu situé en dehors de l'Espace économique européen ("EEE") ou de votre pays de résidence. Ces données peuvent être traitées par des employés travaillant en dehors de l'EEE ou de votre pays de résidence pour notre compte ou pour celui de l'un de nos fournisseurs de services, y compris les fournisseurs engagés dans la fourniture des Fonctionnalités. En nous communiquant vos données

personnelles et en utilisant les Fonctionnalités, vous acceptez ledit transfert, stockage et traitement.

5.5 Nous prendrons toutes les mesures raisonnablement nécessaires pour nous assurer que vos informations sont conservées en sécurité et nous exigeons de nos fournisseurs de Fonctionnalités qu'ils en fassent de même, mais en raison de la nature de l'internet et des télécommunications, nous ne pouvons pas garantir l'absence de risque d'accès aux données ou d'interception des données lors de leur transmission. Vous êtes invité à utiliser le navigateur Web avec prudence et à accéder uniquement aux sites Web de confiance.

5.6 Sauf indication contraire, pour les besoins de la loi britannique de 1998 sur la protection des données à caractère personnel (Data Protection Act 1998), le contrôleur de données responsable de vos données personnelles sera (numéro d'enregistrement ICO : ZA020510 ).

5.7 La loi britannique de 1998 sur la protection des données à caractère personnel (Data Protection Act 1998) vous donne le droit d'accéder aux données en notre possession vous concernant. Vous pouvez exercer ce droit d'accès octroyé en vertu de ladite loi. Toute demande d'accès peut toutefois entraîner des frais d'un montant de 10 livres sterling. Vous pouvez à tout moment nous contacter pour mettre à jour les données personnelles que nous détenons à votre sujet. Veuillez contacter Jaguar Land Rover, Data Protection Officer, Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF.

## 6. **Limitation de responsabilité**

6.1 Si vous êtes un particulier, vous jouissez de droits eu égard aux services qui n'ont pas été fournis avec suffisamment de professionnalisme ou aux logiciels défectueux ou ne correspondant pas à la description qui en est faite.

6.2 Les présentes Conditions ne nous déchargent pas d'une éventuelle responsabilité en cas de décès ou de blessures corporelles résultant de notre négligence, fraude ou fausse déclaration, ou toute autre responsabilité ne pouvant être exclue ou limitée en vertu de la loi anglaise.

6.3 Sauf indication contraire dans la clause 6.2, l'ensemble des réparations que nous pourrions accorder au titre des présentes Conditions ou en lien avec les Fonctionnalités, en cas de responsabilité contractuelle, relativement à un acte dommageable (acte de négligence par exemple) ou du manquement à une obligation légale, entre autres, sera plafonné à un montant égal à 100 % des frais que vous nous avez versés pour les Fonctionnalités.

6.4 Sauf indication contraire dans la clause 6.2, notre responsabilité ne peut en aucun cas être engagée relativement à :

- (a) toutes pertes ou tous dommages non prévisibles. Les pertes et dommages sont réputés prévisibles s'ils sont la conséquence évidente de notre violation ou s'ils ont été envisagés par vous et par nous au moment de l'achat du véhicule ou du pack en option qui comprend les Fonctionnalités ;
- (b) toutes pertes commerciales découlant des présentes Conditions ou en relation avec les Fonctionnalités (y compris, mais sans s'y limiter, les manques à gagner et pertes de revenu, la perte d'activité, l'interruption d'activité ou la perte d'opportunités commerciales) ; ou
- (c) toutes pertes indirectes.

6.5 Les présentes Conditions énoncent l'ensemble de nos obligations et responsabilités en ce qui concerne la fourniture des Fonctionnalités. Sauf indication explicite contraire dans les présentes Conditions, aucune condition, garantie, déclaration ou autre terme, express ou tacite, n'a de caractère exécutoire pour nous. Toute condition, garantie, déclaration ou tout autre terme concernant la fourniture des Fonctionnalités susceptible d'être incorporé(e) aux présentes Conditions ou implicite dans celles-ci, en vertu du droit écrit ou coutumier, entre autres, est exclu(e) dans la plus large mesure permise par la loi.

6.6 Notre responsabilité ne sera pas engagée en cas d'incapacité à fournir les Fonctionnalités ou pour les effets préjudiciables sur votre utilisation des Fonctionnalités, causés par un acte ou un événement échappant à notre contrôle raisonnable, y compris, mais sans s'y limiter, la défaillance ou l'interruption de réseaux de télécommunications publics ou privés ou de l'internet.

## 7. **Résiliation ou suspension**

7.1 Vous pouvez choisir d'arrêter d'utiliser les Fonctionnalités à tout moment. Pour désactiver la connectivité des données, veuillez utiliser les paramètres de connectivité sur le véhicule. Si vous disposez d'un compte Navigation InControl, vous devez effacer votre profil et votre compte du véhicule et supprimer votre compte.

7.2 Si vous ne vous conformez pas aux présentes Conditions, nous nous réservons le droit de résilier ou de suspendre vos comptes, abonnements Navigation InControl et/ou l'accès aux Fonctionnalités, sans préavis.

## 8. **Autres conditions importantes**

8.1 Les Fonctionnalités et/ou les présentes Conditions peuvent faire l'objet de modifications ponctuelles suite à : un changement de fournisseur de Fonctionnalités, la modification des services ou conditions générales des fournisseurs de Fonctionnalités ; une modification réglementaire ou une modification de la loi ; des améliorations ou des modifications apportées aux Fonctionnalités ; et/ou des modifications de notre politique en matière de confidentialité et d'utilisation des données en lien avec les Fonctionnalités. Nous essaierons toujours de veiller à ce que les modifications n'entraînent pour vous aucun désavantage substantiel. Selon

les modifications apportées, il se peut que votre capacité à utiliser les Fonctionnalités soit conditionnée au téléchargement d'une mise à jour du logiciel et/ou à l'acceptation de nouvelles Conditions générales applicables.

- 8.2 Si vous êtes un consommateur, vous pouvez résilier votre abonnement actuel InControl pour la Fonctionnalité de navigation tel que décrit à l'article 3.1, dans le cas où les modifications susmentionnées à ces Conditions Générales ou à la Fonctionnalité de navigation présentent des désavantages substantiels pour vous..
- 8.3 Au cas où nous serions amenés à vous contacter, nous utiliserons les coordonnées que vous nous avez fournies sur votre compte ou, si vous n'avez pas de compte, les informations que vous avez fournies au concessionnaire Land Rover agréé auprès duquel vous avez acheté votre véhicule.
- 8.4 Nous ne sommes pas responsables des autres arrangements ou contrats que vous choisissez d'établir directement avec les fournisseurs de Fonctionnalités tiers. Vous concluez lesdits arrangements et contrats à vos seuls risques et périls.
- 8.5 Vous n'êtes pas un tiers bénéficiaire d'un quelconque accord conclu entre nous et nos fournisseurs de Fonctionnalités.
- 8.6 Tous les droits de propriété intellectuelle liés aux Fonctionnalités sont concédés sous licence ou appartiennent à nos fournisseurs de Fonctionnalités ou à nous. Les droits d'utiliser les Fonctionnalités vous sont fournis sous licence (non vendus) et vous ne pouvez prétendre à aucun droit relatif aux Fonctionnalités sauf conformément aux présentes Conditions.
- 8.7 Vous ne pouvez transférer vos droits et vos obligations au titre des présentes Conditions à un tiers que si nous vous donnons notre accord par écrit. Nous pouvons transférer nos droits et obligations au titre des présentes Conditions. Pour autant, vous conserverez vos droits en vertu des présentes Conditions.
- 8.8 Les présentes Conditions restent en vigueur tant que vous utilisez les Fonctionnalités.
- 8.9 Chacune des clauses des présentes Conditions est indépendante. Si un tribunal ou une instance compétente juge l'une desdites clauses illégale ou inapplicable, les autres clauses resteront en vigueur et de plein effet.
- 8.10 Si nous n'insistons pas auprès de vous pour que vous exécutiez vos obligations au titre des présentes Conditions, si nous n'exerçons pas nos droits contre vous ou si nous tardons à le faire, cela ne signifie en aucun cas que nous renonçons à nos droits et que vous n'avez pas à honorer vos obligations. Si nous renonçons à nos droits relatifs à toute violation des présentes Conditions de votre part, nous devons impérativement le faire par écrit. Pour autant, cela n'équivaudra pas à une renonciation automatique à tout recours de notre part en cas de manquement ultérieur de votre part.

- 8.11 Si vous êtes un particulier, veuillez noter que ce contrat conclu entre vous et nous est régi par le droit anglais. Par conséquent, tout litige ou toute réclamation au titre des présentes Conditions sera régi(e) par le droit anglais. Nous convenons ensemble que les tribunaux d'Angleterre et du pays de Galles se verront attribuer la compétence non exclusive. Cependant, si vous habitez en Belgique, vous pouvez, si vous le souhaitez, engager des poursuites Belgique.
- 8.12 Si vous êtes une entreprise, les présentes Conditions, leur objet et leur mise en place (ainsi que tout litige ou toute réclamation non contractuelle) seront régis par le droit anglais. Nous convenons ensemble que les tribunaux d'Angleterre et du pays de Galles se voient attribuer la compétence exclusive.